



Město Třinec
Jablunkovská 160, 739 61 Třinec

1995/05/521/D5/Doc

DODATEK č. 5
k nájemní smlouvě č. 521 ze dne 15.12.1995

Smluvní strany:

1. Město TŘINEC

adresa: Městský úřad Třinec
Jablunkovská 160, 739 61 Třinec
statutární orgán: **Ing. Igor Petrov**, starosta města
IČ: 29 73 13

jako **pronajímatel** na straně jedné

a

2. obchodní jméno : Jarmila SOBKOVÁ

rodné číslo: XXXXXXXXXX
adresa: 1. máje 462, 739 61 Třinec
IČ: 65876822
živnostenský list: č.j. 98/03/6787/R/128 ze dne 02.02.1998

jako **nájemce** na straně druhé.



Na 9. jednání schůze Rady města Třince dne 20.05.2003 byl schválen nový Ceník pro stanovení výše nájemného z nebytových prostorů a nájmu částí nemovitostí ve vlastnictví Města Třinec, platný s účinností ode dne 01.07.2003 a současně byla schválena úprava nájemní smlouvy uzavřením Dodatku č. 5.

Tímto Dodatkem č. 5 se shora uvedená nájemní smlouva mění a doplňuje takto:

1) Článek I. - odst. 2 - variabilní symbol se ruší a nahrazuje novým číslem 1046220101

2) Článek III. Cena nájmu

- původní znění odst. a) se vypouští a nahrazuje novým zněním (viz. text):

Výměra pronajatého nebytového (sklepního) prostoru bez TUV a vody v 1. PP činí celkem 45,08 m². Základní sazba nájemného za 1. PP bez TUV a vody je 200,- Kč/m²/rok.

Výpočet: 45,08 m² x 200,- Kč = 9.016,- Kč /12 = zaokr. 751,- Kč/měsíc

Nájemné měsíčně činí 751,- Kč, bez poskytovaných služeb.

Nájemné ročně činí 9.016,- Kč, bez poskytovaných služeb.

Nájemce je povinen ode dne 01.07.2003 hradit nájemné prostřednictvím měsíčních splátek ve výši 751,- Kč na účet pronajímatele, uvedeného v čl. I., odst. 2 nájemní smlouvy č. 521 ze dne 15.12.1995, vždy do 15. dne příslušného kalendářního měsíce.

- původní znění odst. b), c) a d) se vypouštějí a nahrazují novým zněním (viz. text):

Odst. b) - Smluvní strany se dohodly, že výše nájmu může být měněna na návrh jedné ze smluvních stran, a to formou písemného dodatku. Pronajímatel je dále oprávněn jednostranně, takto dohodnuté, nájemné zvýšit v závislosti na míře inflace vyhlášené Českým statistickým úřadem za uplynulý kalendářní rok, což oznámí nájemci písemně. Toto zvýšení není pronajímatel oprávněn provést se zpětnou platností.

Odst. c) - Za prodlení se zaplacením nájemného nebo její části a záloh za poskytované služby je nájemce povinen uhradit pronajímateli smluvní úrok ve výši 0,02 % z dlužné částky za každý den prodlení a za prodlení se zaplacením smluvní pokuty úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.



Odst. d) - Smluvní strany se dohodly na **smluvní pokutě ve výši 25% z ročního nájemného**, kterou je povinen nájemce zaplatit v případě, jestliže včas a řádně nesplní některou z podmínek uvedených v této nájemní smlouvě, vyjma řádného hrazení nájemného a úhrad za plnění spojených s nájmem. Uplatnění tohoto nároku na zaplacení smluvní pokuty nebrání pronajímateli požadovat na nájemci případnou náhradu škody včetně ušlého zisku vedle takto sjednané smluvní pokuty.

3) **Článek IV.** - doplňuje se odstavec ve znění (viz.text):

Nájemce je oprávněn umístit na vnějších zdech objektu své reklamní označení v souladu s platnými právními předpisy, avšak toto umístění a samotné označení musí předem odsouhlasit s pronajímatelem. V případě souhlasu pronajímatele s umístěním reklamního označení jdou veškeré výdaje s umístěním a následným odstraněním reklamního označení k tíži nájemce. V případě skončení nájemního vztahu je nájemce povinen uvést dotčenou plochu do původního stavu na vlastní náklady.

4) **Článek VII.** - doplňuje se druhý odstavec ve znění (viz. text):

Měsíční zálohy za poskytované služby činí **1.749,- Kč**, z toho:
- za dodávku elektrické energie 1.749,- Kč/měsíc

Nájemce je povinen hradit zálohy za poskytované služby prostřednictvím měsíčních splátek **ve výši 1.749,- Kč**, které jsou splatné **vždy do 15. dne příslušného měsíce** na účet správce uvedeného v čl. 1, odst. 4.

5) **Článek X.** - vypouští se celé znění a nahrazuje novým zněním (viz. text):

Nájem se sjednává na dobu **neurčitou**.

- 1) Pronajímatel je oprávněn jednostranně písemně **odstoupit** od této smlouvy z těchto důvodů:
 - a) bude-li nájemce v prodlení s placením nájemného nebo úhrad za plnění s nájmem spojená za dobu delší než 30 dní,
 - b) nájemce bude využívat předmět nájmu bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele k jiným než v této smlouvě sjednaným účelům,
 - c) nájemce nebude respektovat úpravy nájemného dle bodu b) čl.III. smlouvy, takže neuzavře dodatek ke smlouvě,
 - d) porušením povinností a závazků uvedených v čl. IV, V,VI,VII a VIII,
 - e) ztratí-li nájemce způsobilost k provozování činnosti pro kterou si předmět nájmu najal.



- 2) **dohodou,**
- 3) **výpovědí bez uvedení důvodů s 3 měsíční výpovědní lhůtou, podle zák. 116/1990 Sb. v platném znění**

Nájemce je povinen dnem ukončení nájmu prostory vyklidit a řádně je předat správci se sepsáním zápisu o odevzdání a předání nebytových prostorů. Škody způsobené v prostorách nebo na vybavení, které neodpovídají obvyklému opotřebení, je nájemce povinen odstranit do dne ukončení nájmu, nebude-li dohodnuto jejich nahrazení v penězích.

6) Ostatní ujednání

Ve všech ustanoveních se pojem městská rada nahrazuje pojmem rada města.

Ostatní články nájemní smlouvy č. 521 ze dne 15.12.1995 zůstávají v platnosti ve znění dřívějších dodatků.

- 7) Uzavření tohoto dodatku bylo schváleno na 9. jednání schůze Rady města Třince dne 20.05.2003 nadpoloviční většinou hlasů všech členů rady.
- 8) Tento „Dodatek“ se vyhotovuje ve třech výtiscích, z nichž jeden výtisk obdrží nájemce a dva výtisky obdrží pronajímatel.
- 9) Dodatek č. 5 ze dne 25.06.2003 nabývá platnosti dnem 01.07.2003
- 10) Smluvní strany prohlašují, že Dodatek č. 5 je sepsán na základě jejich pravé a svobodné vůle, což stvrzují svými vlastnoručními podpisy.

V Třinci dne: 25.06.2003



[Redacted signature area]

pronajímatel
Ing. Igor PETROV
starosta města

[Redacted signature area]

nájemce
Jarmila SOBKOVÁ